



# Jóla- tækifæris- þakkarkort og skeyti 1937 - 1963

---

Bjarni Benediktsson – Fjölskyldan – Jólakort – Tækifæriskort – Þakkarkort

## Tekið af vef Borgarskjalasafnsins

---

[bjarnibenediktsson.is](http://bjarnibenediktsson.is)

Einkaskjalasafn nr. 360

Fjölskyldan

Askja 3-7

©Borgarskjalasafn Reykjavíkur

Aslaug Agüstsöttir  
2. Mi. 8.

Einkaskjalasafn Bjarna Benediktssonar © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

Reykjavík

18./12. '43

18./12. '63

Elskulega vinur.

Þú hamingja með

20 árin g áfram.

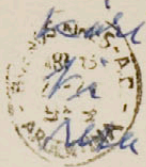
Gleðileg jól.



- No seas alarmista! © Hættisssonar © Borgarskjalasafn Reykjavíkur  
Tu mamá está haciendo gárgaras solamente...

Bairis 12459

TARJETA DE INDUSTRIAS ARGENTINAS



14 DE ABRIL  
DIA DE LAS AMERICAS



me þyggja við til  
U.S.A. Summa  
að við þýgum  
femi - Restan þar  
varit góð. Slappur  
Ni má þra.  
Hjartliga viðmín-  
gan fell þdu alla  
hins & þmikum

Reproducción Prohibida

Lors Chefredaktar  
áur Fin Bjarni  
Benediktssonar  
Reykjavík  
Íceland

*Við þökkum innilega samfögnuð  
vegna brullaups okkar.*

*Valgerður Tryggvadóttir  
Dr. Hallgrímur Helgason.*

23. 12. 1960

# Til Valgerðar

Hallgrímur Helgason

Dá forð - um til hins fyrst - a manns Guð fað - ir leidd - i

brúð - i hans í Ed - ens skart - i ung - u, hann lagð - i beggj - a

hönd í hönd og heil - ög fest - i tryggð - a - böud, en eugl - ar am - en

sung - - - u. Kon - an, kvað hann, mild í lynd - i,

manns - ins ynd' og með - hjálp ver - i. Þau hvort ann - ars byrð - i ber - i,

þau hvort ann - ars byrð - i ber - i.

N. F. S. Grundtvig. — Matth. Jochumsson.



Ein kaskjalasafni Þjarna Benediktsónar © Borgarkjalasafni Reykjavíkur



Rheindampfer vor dem Drachenfels  
der „Köln-Düsseldorfer“ Rheindampfschiffahrt

1878. 64

Kæru hjón!



Hér er mik þú  
um íst blóm og vin. Hó.  
þetta á ni með þess  
vindu. Í Heidelberg  
er unæðlegt að vera

Georg Slinka GmbH, Köln

Þvíl ekki hér  
er ni látið við þinn  
ból Sviss í dag

Þegtu þessum  
ákta og hjálur

Þjámi Benediktsson  
og frá

Haughli 14

Reykjavík

Íceland



Einkaskjalasafn Bjarna Benediktssonar © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

SORRENTO  
Il Chiostro di S. Francesco  
Le cloître de St. François  
St. Francesco's cloître  
Das Kloster von Skt. Francesco

p.t. Sorrento  
Den 20. 3. 1963

par avion

by air mail



Kære Bjarni

Det er blevet til en energisk  
rejse, vi besøgte både Rom,  
Neapel & Sicilien, & på tilbage  
ligger mil efter mil til fods.  
Du er, jeg er i skarp træning  
til din & min næste tur.

Mange hjertelige hilsener til  
dig, Sigridur & børnene fra  
Agneta, Brita & din hengivne

Hv. Justitsminister

Bjarni Benediktsson

Haukblid

Reykjavík

Ísland

Casa del Giornale - Napoli  
Angiporto Galleria, 33 - Telef. 391.481

Finkaskjalasafi Bjarna Benediktssonar © Borgarskjalasafi Reykjavíkur

Bjarni

366



Íraskjalasarn Bjatna Benediktssonar © Borgarskjalasarn Reykjavíkur

PAR AVION  
LUFTPOST

ECHT  
PHOTO 30  
G.St.

RNK-Ansichtskarten-Verlag, Braunschweig, Bestell-Nr. 5261  
Foto: Walterhöfer



Familj

Bjarni Benediktsson

Reykjavík Island

Háskóli 14

BRAUNSCHWEIG · Renaissance-Portal der ehemaligen Lateinschule MARTINEUM · Anfang d. 16. Jh. (Balthasar Kircher - Georg Röttger) jetzt am Eingang des Gymnasiums  
MARTINO-KATHARINEUM, Breite Straße 3

Þetta vinnur í Island  
nu går svoð þessum þessum ígð.  
land og þú vill sánda  
Þú minna hjörtugaste þú.  
ningar þar frá. Þú ömigt.  
væðhet var dæligt mæðer sista  
mánaðen, men seldu þú  
kommit, þú seldu seldu. Þú þú þú þú þú  
Ni mæð þú í Reykjavík. Þú þú þú þú þú  
Þú þú þú þú þú



Einkaskjalasain Birna Benediktssonar © Borgarskjalasain Reykjavikur

GENÈVE - Carrefour du grand quai  
GENF - Kreuzweg des grossen Kais  
GENEVA - Cross-Way of the Great Quay  
GINEVRA - Crocicchio del grande Molo

15. apríl 1960

Elsku Björn minn!

Ég þakka breifit  
glægt er að kaupa  
hattinn, en enditra að  
koma honum heim!

Svein er stórtíur  
passar þat sama og

mei? Svavara stræt  
Er að fara út in barnum  
bit að beilva öllum þakka

þinni og ölu breitin þinn þakka

Par avion



AF Editions SARTORI FILS, GENEVE - VERSOIX



Slv. Björn Björnsson

Gláa hlit 14

Reykjavík

Íce land

2093 - Reproduction interdite

DA FOTOCOLOR KODAK

ETAACHSOM

þakka þu þakka þu Benediktssonar © Borgarskjallasafn Reykjavíkur



Einkaskjalasafn Bjarna Benediktssonar © Borgarskjalasafn Reykjavíkur



ג ל ו י ה

POSTCARD

כתובת  
ADDRESS



כל הזכויות שמורות ל - פלפוט - הרצליה  
Printed in Israel - Copyright by



מסד 100  
DEAD SEA - NEAR SDOM

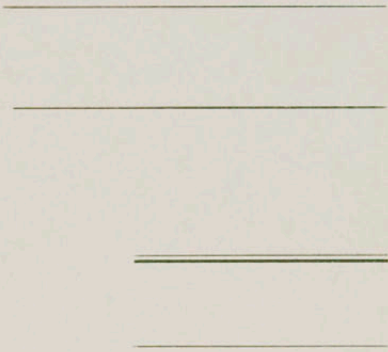
Einkaskjalasafn Bjarna Benediktssonar © Borgarskjalasafn Reykjavíkur



Einkaskjalasafn Bjarna Benediktssonar © Borgarskjalasafn Reykjavíkur



בל הזכויות שמורות ליזמנות הרצלית \* PALPHOT HERZLIA



ים-המלח - מבט לעבר סדום  
סדום - נקודת הישוב הנמוכה ביותר בעולם  
394 מטרים מתחת לפני הים התיכון  
מבנה הרים מיוחד - טפוסי לאורך זה

DEAD SEA - VIEW TOWARDS SODOM  
SODOM IS THE LOWEST POINT OF HABITATION  
IN THE WORLD 1290 FEET BELOW SEA LEVEL



Bjarna Benediktssonar © Borgarskjalasafn Reykjavíkur



Sigríður Bj

Háuklið 14.

Ímílegi þakklati fyrir hina  
veglegu gjöf til sonar míns,  
Markúsar Arnar.

Hjartanleg ósk um  
gledilegt nýjár.

Reykjavík 28./12.'43

Beata Haladóttir



מִצְדָה — אֶכְסָנִית הַנוֹעַר

Einkaskjalasafn Bjarna Benediktssonar / Bjarnaskjólssafn / Bjarnaskjólssafn / Bjarnaskjólssafn / Bjarnaskjólssafn

MASSADA — YOUTH HOSTEL



כל הזכויות שמורות ל"פאלפוט" הרצליה • COPYRIGHT BY "PALPHOT" HERZLIA

Four horizontal lines for an address, with the bottom two lines being double-lined.

MASSADA  
THE YOUTH HOSTEL

מצדה  
אכסניית הנוער

לנוחות המעפילים למצדה חוקם לרנלי הצוק  
אכסניה המצודה בכל היור הרוש למטיילים

A MODERN HOSTEL BUILT ON THE SPOT FOR THE CONVENIENCE  
OF THE TOURISTS CLIMBING THE ROCK



MADE IN ISRAEL

6213

Borgarskjalasafn Biarna Benediktssonar © Borgarskjalasafn Reykjavíkur





Einkaskjalasafn Bjarna Benediktssonar © Borgarskjalasafn Reykjavíkur



כל הזכויות שמורות לי.מלפוט' הרעליה • PALPHOT' HERZLIA

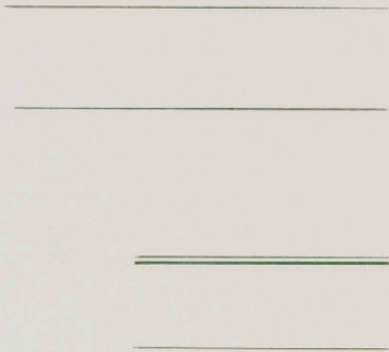


מצרחה יוטסה מלה

MASSADA AND THE DEAD SEA

5788

Einkaskjalasafn Bjarna Benediktssonar © Borgarskjalasafn Reykjavíkur



*Mrs. Martin Luther King Jr.*  
*and children*  
*deeply appreciate and gratefully*  
*acknowledge your kind expression*  
*of sympathy*

# *Gledilegt sumar*

MEÐ ÞÖKK FYRIR VETURINN  
OG Í HJARTKÆRRI MINNING  
UM ALLT GOTT

*Rósa og Helgi Hjörvar*

HEIDURSVERÐLAUNASJÓÐUR DAÐA HJÖRVAR

(STOFNAÐUR 5. NÓVEMBER 1958)

RISMYND Á GULLPENING. — ÁLETRUN:  
FYRIR FRÁBÆRAN FLUTNING ÍSLENZKRAR TUNGU  
Í ÚTVARP.





*Schio - Chiesa di S. Antonio*

Einkaskjalasafn Bjarna Benediktssonar © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

Schio



Dóms-Kædtr

Bestu heilla -  
- óskir

17. Júní -  
Lohi

Egert.

Ripr. vietata - Foto A. Groth - Schio

Hr. Þeorm Benediktsson  
og frú  
Blönduhl. 35

Reykjavík  
Íslanda.

Ediz. Franco Lodisani

Vera fotografia

Einkaskjalasafn Bjarna Benediktssonar © Borgarskjalasafn Reykjavíkur



Einkaskjalasafn Bjarna Benediktssonar © Borgarskjalasafn Reykjavíkur



SWEDISH AMERICAN LINE - GOTHENBURG DIRECT NEW YORK

REGULAR CALLS AT COPENHAGEN, BREMERHAVEN AND HALIFAX

MS GRIPSHOLM

CARTE POSTALE

K, V, N, Ø, F, S, O, S, V.

Fluss: postdistrikt  
til København



Ritstjani

Herrn Bj. Benediktson,  
% "Morgunblaðið",  
Reykjavík, Island.

12.00 i dag.  
Anlände om hit 15.15.  
Styckenheten 20/15.  
Bryggeriet fortärfar  
sedan i Leo Strömalt  
Streckliten 25 d.  
Hållningen 28 - etc.  
Hj: två mgn  
Hans Svedman

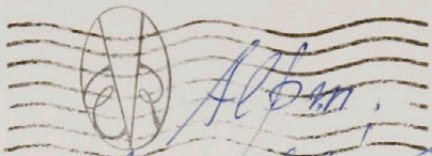
Einkeskjalasafn Sjálfstjórnarinnar í Reykjavík



Einkaskjalasafn Bjarna Benediktssonar © Bjarnaskjalasafn Reykjavíkur  
*Roma - Castel S. Angelo (Adriano)*

30 mai 189

Rome - Château St. Ange (Adrianeus)  
Rome - St. Angelus castle (Adrianeus)  
Rom - Skt. Angelusschloss (Adrianeus)



Album.

Ediz. Enrico Verdet - Via Po 1 A. - Telef. 848.035 - Roma

FOTOCELERE - TORINO

betru bræðir Hr. nistkon  
til þin bog  
komu þannar,  
og hjálshilda - þor  
þinnar uml.  
Egget. La tugi  
þess þess þess  
L. Þor Stefansson

Bjarni Benedikt-  
-sson  
Mblatid.  
Reykjavik  
Islanda

37 Rip Victoria Eimaskjalasafn Bjarna Benediktssonar © Borgarskjalasafn Reykjavíkur



fr. Einvaskjalasafn Bjarna Benediktssonar © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

**HEISLER PARK**

Laguna Beach, California  
Breath-taking beauty near the Victor Hugo Inn, ad-  
jacent to the blue Pacific.

P24346

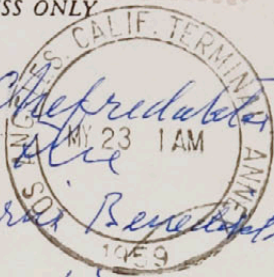
Plastic from the  
by Colson-Pichler, Boston 15, Mass., U.S.A.  
DISTRIBUTED BY MESSICK & SONS, 135612 VENTURA BLVD., SHERMAN OAKS, CALIF.

**AIR MAIL**



CE  
MP  
RE

ADDRESS ONLY



Herr Chefredaktör  
per  
Bjarni Benediktsson  
Reykjavík  
Ísland

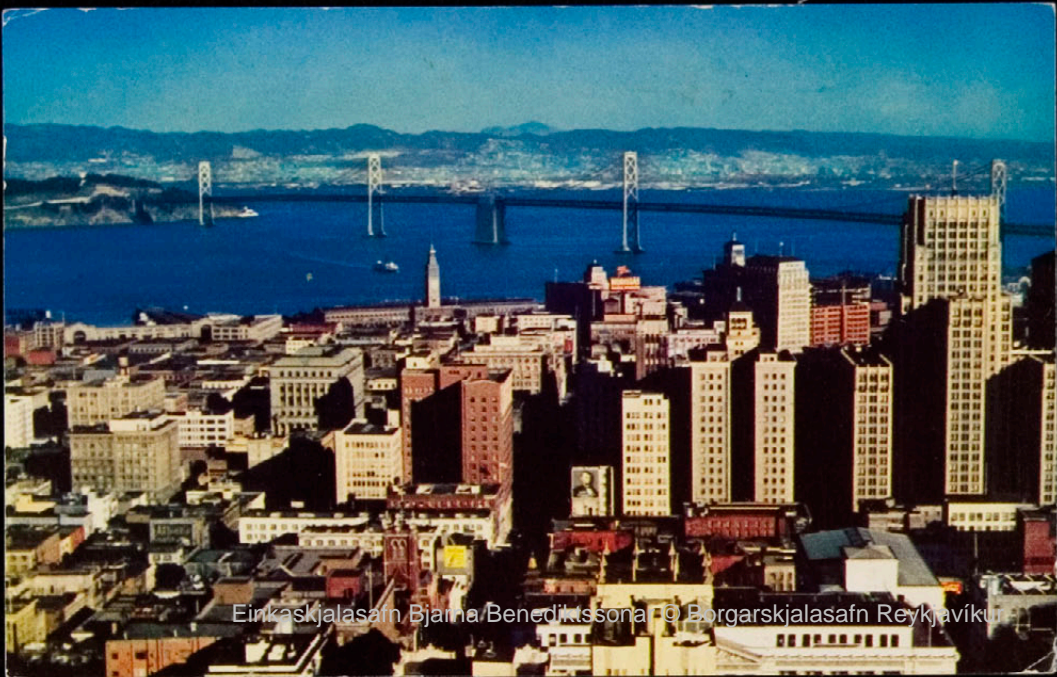
*Birna*

*þessir fimm þemur eru sýntar  
er þar sýntar rannsóknir og sýntar  
líca tekið á þessum*

*þessir fimm þemur eru sýntar  
er þar sýntar rannsóknir og sýntar  
líca tekið á þessum*

*þessir fimm þemur eru sýntar  
er þar sýntar rannsóknir og sýntar  
líca tekið á þessum*

Reykjavík Hafnar- og Bækaskjalasafn, Bjarni Benediktssonar © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

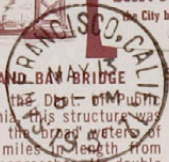


Einkaskjalasafn Bjarna Benediktssona © Borgarskjalasafn Reykjavíkur



*San Francisco*  
SAN FRANCISCO

The City by the Golden Gate



SF-18

USE ZONE NOS  
FOR BETTER  
MAIL SERVICE

address



SAN FRANCISCO-OAKLAND BAY BRIDGE

Designed and constructed by the Dept. of Public Works of the State of California, this structure was completed in 1937. It spans the broad waters of San Francisco Bay and is 8 miles in length from the ends of the east and west approaches. Its double decks feature a 6-lane automobile highway on the upper and three truck lanes and two interurban tracks on the lower.



13/5 59.

Den 22/5 börður  
far saman nær  
mud SAS ávörpolar.  
nutt nor gætt ma  
Varma þakningu  
á þessu till barnu  
þinu & önnur

MIRRO-TROMB © CARD BY G. CROCKER CO., INC., SAN FRANCISCO 1

*How* Chefredaktör  
Bjarni Benediktsson  
Reykjavík  
Telan á



Einkaskjalasafn Bjarna Benediktssonar © Borgarskjalasafn Reykjavíkur



Oban - Scotland - July 13 -

We missed you very much at the Atlantic Congress, & now that we are spending a holiday here, we so often speak of Ireland & think of you all! We'll be home next week - & look forward to seeing our grandson again - he hopes you may be coming to the U.S. before long. Hope all goes well with all of you - we read news of your activities with great interest -

BEN NEVIS, FORT WILLIAM, INVERNESS-SHIRE.

The highest mountain in Scotland (4406 ft.). An early spring study of the mountain reflected in Loch Eil, near Corpach. "The Ben" is a popular climb. The route by the path is not difficult, but the famous North-East Buttresses, almost 2000 ft. sheer, form a splendid playground for experienced climbers. Patches of snow remain on the Ben throughout the year.

Colour Photograph by J. Arthur Dixon Studios.

3593

NATURAL COLOUR  
J. Arthur Dixon



Mrs Mrs Bjarni Benediktsson  
Haukelid 14  
Reykjavik  
Iceland

Printed and Published by J. Arthur Dixon, Ltd., Inverness, Scotland.

Borgarskjolasafn Bjarna Benediktssonar © Borgarskjolasafn Reykjavíkur

Redundant - Win & Wally Moore



*Schio - Convento Cappuccini*

Eintaskjalasafn Bjarna Benediktssonar © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

Júni Schio 1961.

Tómsm. Ráðgjafi



Heilla okkur

17 júní

Þrostur

Eggest. & Lóhla

Stefánsson

Foto A. Grotto - Schio

Bycerm. Benediktsson  
og frú.

Háuhlíð 14.

Reykjanes  
Ísland



Einkaskjalasafn Þarna Bess, diktssafn © Einkaskjalasafn Reykjavíkur

Kära Vänner!

Tack för Eder gästvän-  
sighet mot Henriksson  
i Sammas - Skypes Vi  
alle vi bra, ifall icke  
Så föreslår Eriken "vatten-  
kur" för Björni - vattent  
i Island är världens bästa  
När få vi se Eder i  
Finland igen?

Den företa Kvin  
kan i går så vi leva  
redan nu i julstäm-  
ning - Vi blida i  
nörd tankar ofta i Eder  
vackra varma hem -  
Hur mår vår "gusi" -  
gusi "plicka" ?  
Gottliga Halsning  
Eder gamle vänner  
Kvinn i Eriken

När vand och björta sin

RAUHALLISTA JOULUA  
JA  
HYVÄÄ UUTTA VUOTTA

FRIDFULL JUL  
OCH  
GOTT NYTT ÅR

AVEC SES MEILLEURS VOEUX  
POUR NOËL  
ET LA NOUVELLE ANNÉE

ALINE & ERIK JUURANTO

Puistokatu 11 B  
Helsinki, Finland © Borgarskjalasafn Reykjavíkur  
24.12.60





*Hekla*

*Gleðileg jól*

FARSÆLT KOMANDI ÁR

Einkaskjalasafn Bjarna Benediktssonar © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

1947.

Gledileg jól.

Jenny og Jan Björnsson

Gledileg jól

FARSAEFT KOMANDI ÁR



GLEÐILEG JÓL  
FARSÆLT NÝÁR



Þökk fyrir gamla  
árið.

Magga og þinnar



*Gledileg jól!*

74-12.37

Loshar,

þinn

Bogert Stefauss

Gledileg Jól



Fögur er foldin,  
heiður er Guðs himinn,  
indæl pílgríms æfigöng.  
Fram, fram um víða  
veröld og gistum  
í Paradís með sigursöng.

Hafurþór Speey







Julen 1947.

*Vi* sender venlige Juletanker og gode Ønsker  
for det kommende Aar.

Hav Tak for alt godt i det svundne.

Hjerteligst

ELLA og HANS HEDTOFT

Jólin 1947



Kæri hevra,  
Bjarni Benediktsson.

Fyrir vinarhug og drengilegan  
stúðring við samtök berklásjúkel-  
inga, farið S.I.B.S. yður hjartans  
þakkið sínar.

Við óskum yður og fjölskyldu  
yðar gleðilegra jóla og hamingju  
á komanda ári.



Bjarni Benediktsson

Velkomin vertu,  
vor Immanúel,  
ástgjöf sú ertu,  
allt sem bæti vel  
böl, er hjörtu hrjáir,  
haldin eynd og synd,  
hvíld, er þreyta þjáir,  
þyrstum svalalind.  
Jesú góði, þökk sé þér,  
þig að bróður fengum vér,  
þitt oss blóðið lífgjöf lér,  
ljóminn Guðs og mynd.

H. H.

1947-1948

*Gledileg jól!*

*Farsælt  
komandi  
ár!*

Ellli- og hjúkrunarheimilið Grund.



Werry Xmas  
and a  
Happy New Year  
from  
the Trimbles





Gleðilegt ár.

Landsmálafélagið Vörður  
árnar yður gleðilegs  
nýjárs, um leið og félag-  
ið þakkar öllum meðlimum  
sínnum veitt liðsinni og  
samhug á liðnu ári.

Stjórn Varðar.

1947.

Gjör rétt - þol ei órétt.

1948.

Það leðileg Jól!

Einkaskjalasafn Bjarna Benediktssonar © Borgarskjalasafn Reykjavíkur



Besti vörur um gleðileg  
jól og fardult nýjár.

Rósa & Jústing



Einkaskjalasafn Bjarna Benediktssonar © Borgarskjalasafn Reykjavíkur



Einkaskjalasafn Bjarna Benediktssonar © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

God ful  
þóh  
Gott Nýtt Ári!  
Hilouskan vörðsammet av  
Anna & Þórunn



Gleðileg Jól



Einkaskjalasafn Bjarna Benediktssonar © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

Gimli, 20. des. 1947

Konu vinur.

Annilegar jólaóskir.  
Heillaríkt og fagurt nýtt  
ári.

Þetta  
Gudrún og Sigrún Sigrúnsson

Það er  
þetta jóla



Einkaskjalasafn Bjarna Benediktssonar © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

24/12-47

Þessileg jól!

Hildur og Sisti: Kærrestel



Einkaskjalasafn Bjarna Benediktssonar © Borgarskjalasafn Reykjavíkur





Frnileg  
jolaósk,  
heillaríkt  
komandi ár.

Bjarni Benediktsson



SILVER FROST, BRITISH COLUMBIA

Ida Thorkelson Box 855, Vernon, B.C.

Johanna og Thordur Laxdal Kelowna

Kerna og Haukling Marten, Vernon BC

Mr & Mrs K. Johnson Winnipeg Man.

Mr & Mrs Jon Gudlaugsson  
Haldor Gudlaugsson.

Mr. & Mrs. Fred E. Gaddard.

Harold Thorkson Vernon BC.

Mr & Mrs Ted Hildebrand <sup>Meedonleka</sup> Sask.

Cindy Gordon R.N. Van BC.

Georgie Carson. N. Pawin Sask.

Mr & Mrs Helgi Olafson Kelowna

Mr & Mrs E R Downing 1685 Richte Kelowna

Mr - Mrs Lutz Thorkelson Livingston

Selvi Thorkelson Oyama

Kjart & John Birt Yukon Sask.

June & Dan Jued. Rutland B.C.

Mr. & Mrs. Elwyn C. Marshall Kelowna B.C.

Mr & Mrs. R. E. Marshall (ada. Thorkelson) Kelowna BC.

Mr. & Mrs. R. S. Marshall, Kelowna, B.C.

Mr & Mrs R. H. Nelson Kelowna BC

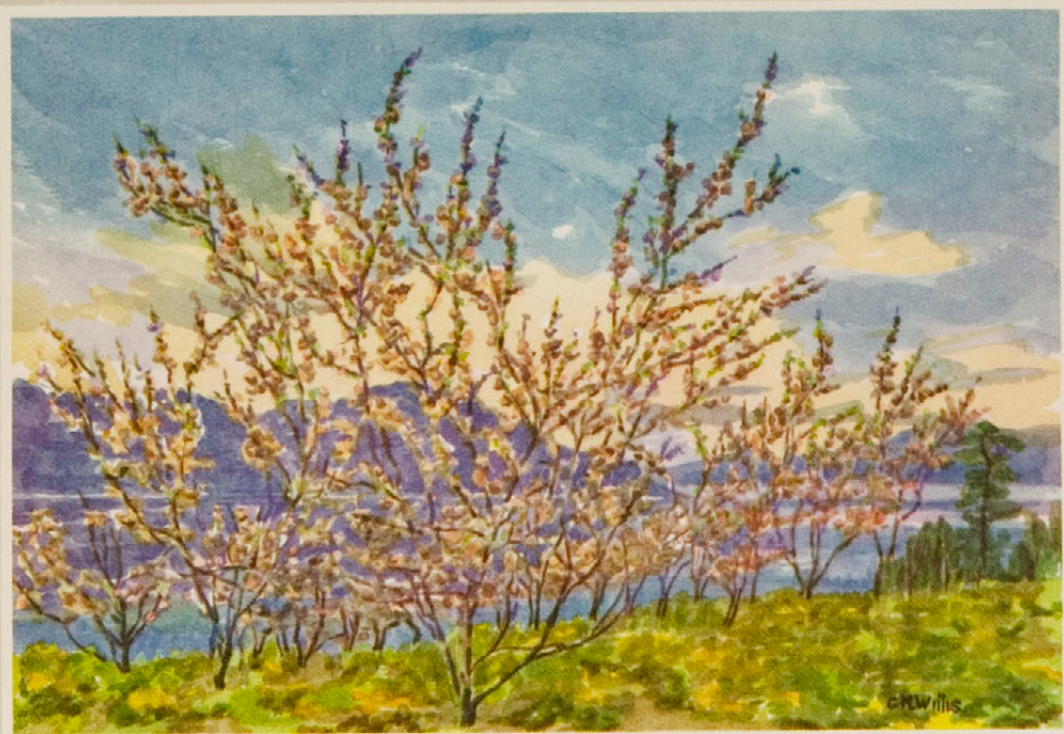
Einkaskjalasafn Bjarna Benediktssonar © Bergarskjalasafn Reykjavíkur

Johnson W pg

Marelin Janusson Toam  
Lake

z Mrs C R Downing  
Kelowna  
confirmation class  
Asmundur  
Gudmundson

Petur Sigurdson  
Presider. 7 day adventist  
was here 1930/2



PEACH BLOSSOM, OKANAGAN VALLEY

Judy, Tjola and Malli's Þorfinnsson  
Rex and Kay Marshall.

Joe & Ingi Borgford  
Bob & Kelly (Sigmundson) Haddon-Keburn.

Mr. + Mrs. Helgi G. Helgason. Doq. New Westminster B.C.



Nidarosdomens  
guttefors solister

Einkaskjalasafn Bjarna Benediktssonar © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

Nidarósi, 25. júní 1957  
Kerri Bjarni Benediktsson.  
Leidir skildust svo skyndi-  
lega í Hlasundi í gær,  
að lítið varð af kvæðjum.  
'Ég þakka þér hærlega  
góða samveru og góða  
forustu í þessari  
dýrðarför. - Ég fer á  
morgun til Hlíklastaða,  
síðan til Óslóar og  
Danmerkur. Þið að  
heilsa þeim samferða-

mönnum, sem á  
vegi þínum verða.  
Með bestu kvæðjum  
þínum einlegur  
Steingrímur J. Þorsteinsson



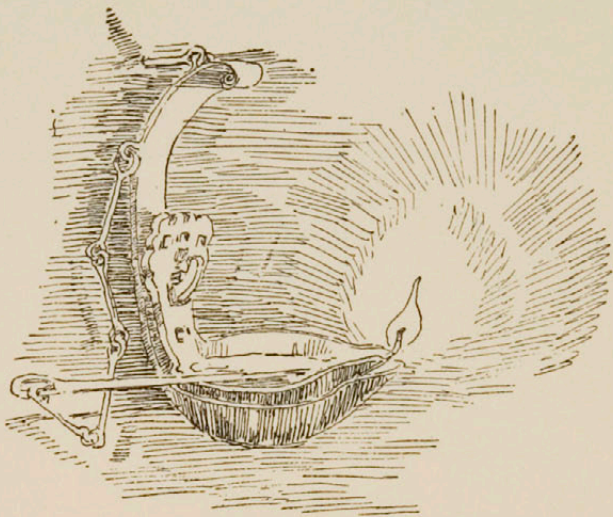


*Gledileg jól!*

*Farsælt nýtt ár!*



Jólin 1947.



Bestu jóla og nýársóskis

Stedjús

Lauga.



Einkaskjalasafn Bjarna Benediktssonar © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

Teikning eftir Falke Bang. Útg. Tímaritið „Sýrpa“



STOCKHOLM

*Början av 1700-talet.*

God Jul och Gott Nytt År

tillönskas av

Vilhjálmur Þinsson  
og Hjólsteypdú



Einkaskjalasafn Bjarna Benediktssonar © Borgarskjalasafn Reykjavíkur





Reykjavík, 28/12. 47

Gledileg jól!

Gott og farsælt nýár!

Arta & Hjörtun

Einkaskjalasafn Bjarna Benediktssonar © Borgarskjalasafn Reykjavíkur



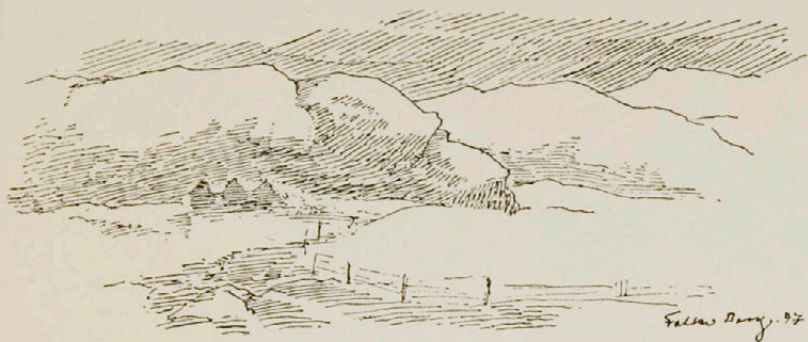
Jan Both (1610–1652)

Einkaskjalasafn Bjarna Benediktssonar © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

Júli 1942

De bestu Júliu eru en góð  
Júl og et glædugt Vítar.

Bjartur Rasmussen



Merry Christmas!  
Lewis and Samuel Sledge



Gledileg jól!

FARSÆLT KOMANDI ÁR

All best wishes  
from Mr and Mrs  
Charles Baxter

---



Einkaskjalasafn Bjarna Benediktssonar © *Rauðafell.* Borgarskjalasafn Reykjavíkur



Jólin 1937

Gleðileg jól!

Árta og Hjörtur

Einkaskjalasafn Bjarna Benediktssonar © Borgarskjalasafn Reykjavíkur



Einkaskjalasafn Bjarna Benediktssonar © Borgarskjalasafn Reykjavíkur



Christmas Greetings

and

Best Wishes for the New Year

Ágústa og Thor Thors



Einkaskjalasafn Bjarna Benediktssonar © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

Jólin 1939

Gleðileg jól, gott  
og farsælt nýtt ár!

Ásta og Hjörður



Einkaskjalasafn Bjarna Benediktssonar © Borgarskjalasafn Reykjavíkur



*Með bestu óskum*

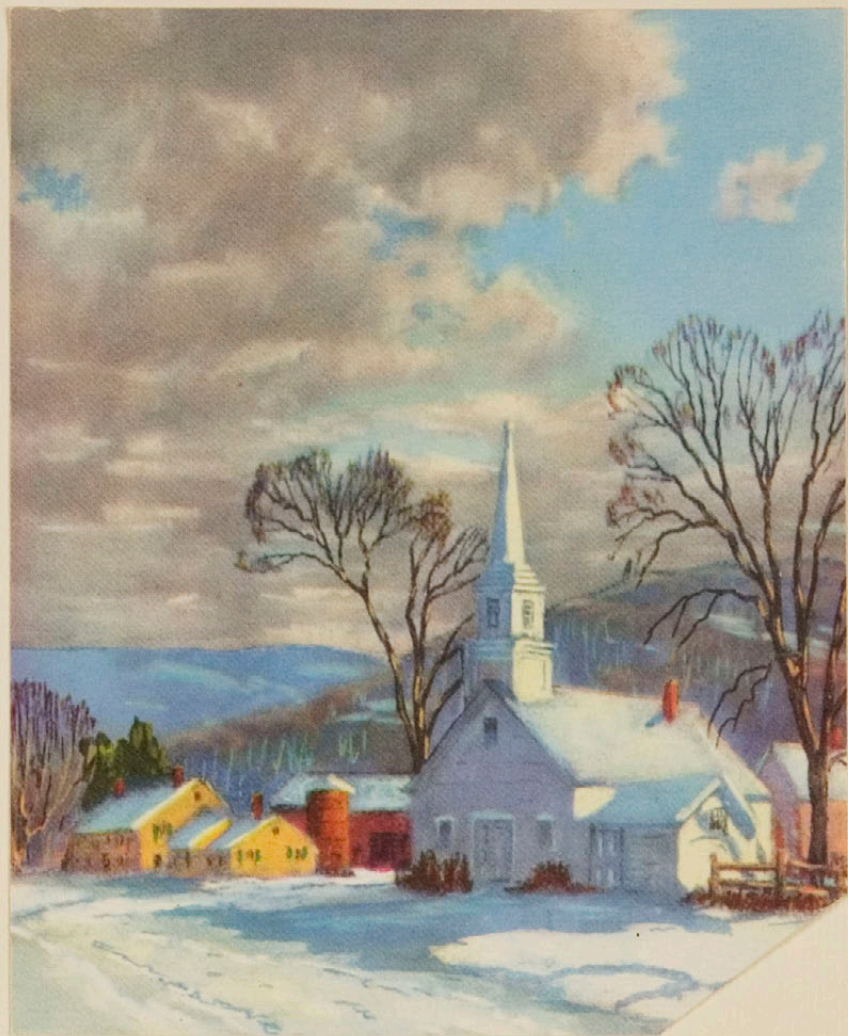
*um*

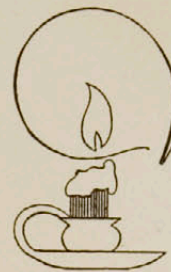
*Gledileg jól*

*og farsælt*

*komandi ár!*

*Gudni Þórhórnsson*





May the  
SEASON'S BEST

be yours!

Jannes og Elín Kjartansson

---





BJARNI BENEDIKTSSON

PROFESSOR JURIS

Einkaskjalasafn Bjarna Benediktssonar © Borgarskjalasafn Reykjavíkur  
REYKJAVÍK





GUÐMUNDUR THORSTEINSSON, „MUGGUR“, dó rúmlega þrítugur eins og Schubert og Mozart. Muggur var skáld, söngvari og málari, listamaður af guðs náð. Ef hann hefði náð hærri aldri, er mjög erfitt að spá um það hvaða stefnu list hans hefði tekið, því snilligáfa hans var ótvíræð. — Guðmundur Thorsteinsson var fæddur árið 1891.

GUÐMUNDUR THORSTEINSSON, „MUGGUR“ as he was generally called died at the age of thirty. Muggur was a poet, a singer and a painter, a true artistic nature and a child of all the Muses. Had he lived it would be difficult to have foreseen what direction his art might have taken. — Muggur was born in 1891.

Bókaútgáfan HELGAFELL, Reykjavík

Sigurður og Bjarna Benediktssonar  
með kærri kveðji og þakki,  
Lokkar einl.  
Pagnar

G.T.B.

Landssíminn

SÍMSKEYTI

Eyðublað nr. 1 d.



= HANS EKSELLENSE HR  
UTENRIKSMINISTER BJARNI  
BENEDIKTSSON REYKJAVIK

Móttakið:

18 14 8 JAN  
12

Athugasemdir símaþjóna

Símanúmer ritsímans:  
1011. Varðstjórnin,  
fyrirspurnum um símsk svarað



Símanúmer ritsímans:  
1020: Afgreiðslan,  
tekið á móti símskeytum.

R160/3 OSLO 23/22 3/1 1750

Mótt. af

= JEG BER DERES EKSELLENSE MOTTÅ MINE VARMESTE  
LYKKOENSKNINGER FOR DET NYE AAR =  
DERES EMIL WALTER

Bjarni Benediktsson  
Laukið 1

Sæmundur G. Jóhannesson

Fjögur  
andleg ljóð



Akureyri — Prentverk Odds Björnssonar h.f. — 1957

1.

„Frá myrkri til ljóss.“

Koldimm var nóttin, köld og úðarök,  
í kringum mig.  
Ógnþrungin skelfing óblið herti tók,  
loks eygði eg þig  
langt burt í fjarska, líkt og skíma grá  
um loftið tæki fölvum geisla að slá.

Vonbetri gekk eg veg minn, stefndi á  
hið veika ljós.  
Bjarminn er óx, eg bráðum fékk að sjá  
sem bjarta rós  
blikandi sólrís lýsa höf og lönd,  
er líf mitt fól eg, Drottinn, þér í hönd.

Niðmyrkrið hvarf og nöpur ógn um leið,  
þín náðin blíð  
skín yfir líf mitt, dýrðarhrein og heið,  
á hverri tíð.  
Þúshundruð sólna dvínar dýrðarhrós,  
þú, Drottinn, verður sól mín, eilíft ljós.

2.

„Ég er Drottinn, græðari þinn.“

Einn er til, sem græðir sorgarsárin,  
sonur Guðs, hann þerrar beisku tárin,  
hendi þýðri hvarma grætta strýkur;  
honum finnst ei nokkur vinur líkur.

Hann er lækni hjartna', er blæða og sviða,  
hann er styrkur sálna', er þjást af kvíða;  
hann er athvarf hreldra', er sorgir buga,  
hann er líknin þreyttra og mæddra huga.

Hann er ljósið, — myrkrið hjúpar heiminn,  
hann er stjarna', er lýsir næturgeiminn;  
hann er geisli heilags, náðar-kærleiks,  
hann er ljómi guðlegs dýrðar-skærleiks.

Hann að öðlast hnossið er hið bezta,  
hans að missa er slysið allra mesta;  
hans að njóta er himnesk dýrðarsunna,  
himinsæla að mega honum unna.

3.

„Í þínu ljósi sjáum vér ljós.“

Lýs, bjarta ljós, þú lífssól helg og heið,  
þú Herra kær.  
Dimmur er heimur, myrkt á lífsins leið,  
unz ljómar skær  
sól þinnar dýrðar yfir mannsins önd,  
þá ævin verður ganga um sólfáð lönd.

Lýs, náðar ljós, þú ljóminn Guði frá,  
sem ljósið er.  
Sál mín og andi sannleiksgeisla þrá  
frá sjálfum þér.  
Lífið án þín er dauðans dimmur ós.  
Ó, Drottinn, sál mín þráir meira ljós.

Lýs, þýða ljós, sem lífsins græðir mein  
og logheit sár.  
Lýs, verndar ljós, þú himinsunna hrein,  
mín hverful ár.  
Ljósgefandi ljóss, míns anda æðsta hrós,  
um eilífð gef mér, Drottinn, meira ljós.



4.

„Hjá Drottni leita ég hælis.“

Inn í friðarins lönd skaltu fljúga, mín önd,  
þegar fárviðrið geisar um láð.  
Þar er fullkomið skjól, þar er frelsarinn sól,  
þar er fögnuður, gleði og náð.

Trú og von eru þeir, fögru vængirnir tveir,  
sem úr veðrunum bera þig heim.  
Yfir freisting og þraut, upp í Föðurins skaut,  
svifið færðu á vængjunum þeim.

Þar er ættjörðin þín. Ó, hve alfagur skín  
Drottins eilífi kærleikur þar.  
Hann er réttvís og hreinn, og hann ræður þar einn,  
gefur ráðgátum ævinnar svar.

Engri orðsnilli skýrð mun sú dásemd og dýrð,  
þar sem Drottinn á óðal og völd.  
Honum lofsöngur ber, hann vor lausnari er,  
sál mín, lofa hann öld fram af öld.

Tilvitnanir: Post. 26. 18. II. Mós. 15. 26. Sálm. 36. 10.; 11. 1.

